

AURIOL®



STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA AFW 2 A1

(IT) (MT)

STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA

Istruzioni per l'uso

(GB) (MT)

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Operating instructions

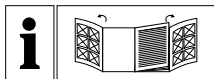
(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungsanleitung

IAN 311588

(IT)



IT MT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB MT

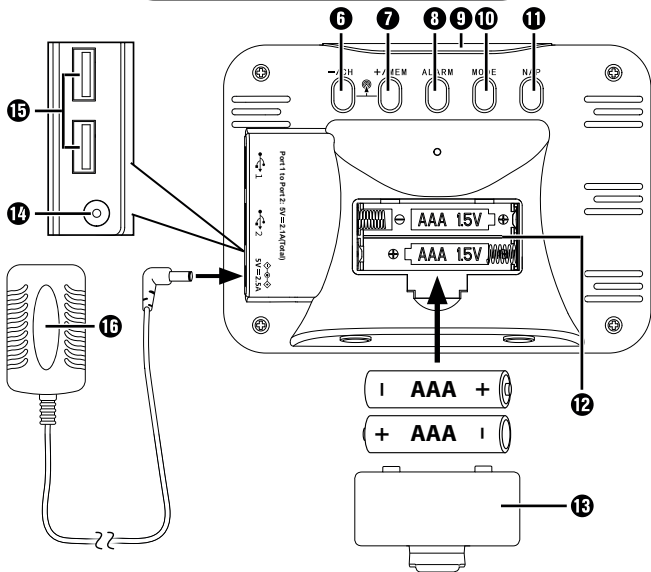
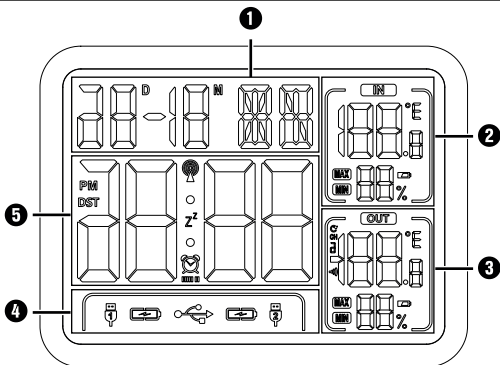
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

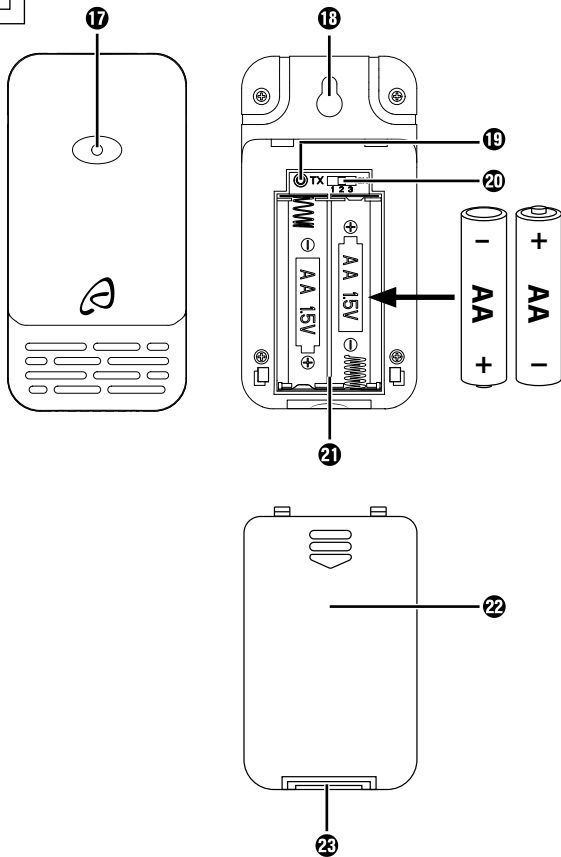
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	1
GB/MT	Operating instructions	Page	37
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	71

A



B

Indice

Introduzione	3
Informazioni sul presente manuale di istruzioni	3
Uso conforme	3
Avvertenze utilizzate	4
Sicurezza	5
Indicazioni generali relative alla sicurezza	5
Avvertenze sulla sicurezza nell'uso di pile	7
Volume della fornitura	9
Descrizione dei componenti	10
Messa in funzione	12
Requisiti del luogo d'installazione	12
Messa in funzione del sensore esterno	12
Messa in funzione della stazione meteorologica	13
Visualizzazione in modalità di base	16
Comando e funzionamento	18
Impostazioni di base	18
Impostazione dell'ora della sveglia e dei giorni di sveglia	20
Attivazione/disattivazione della funzione sveglia	21
Spegnimento del segnale sveglia	22
Funzione snooze	22
Funzione NAP Timer (timer per sonno breve)	22
Visualizzazione della temperatura massima/minima/ visualizzazione dell'umidità dell'aria	23
Retroilluminazione	23

Indicatore livello pile	24
Cambio del canale radio.	24
Caricamento di dispositivi USB	26
Eliminazione dei guasti	26
Pulizia	28
Conservazione	28
Smaltimento	29
Appendice	30
Dati tecnici	30
Dichiarazione di conformità UE semplificata.	32
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	33
Assistenza	36
Importatore	36

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per le applicazioni indicate. Conservare con cura il presente manuale di istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

La radiostazione meteorologica mostra la temperatura interna ed esterna in Celsius o in Fahrenheit (° F) nonché i valori massimi e minimi. Vengono inoltre visualizzati il grado di umidità dell'aria interna ed esterna (%) nonché i rispettivi valori massimi e minimi. Ulteriori valori visualizzati sono l'ora in formato 12 o 24 ore nonché la data. Inoltre la radiostazione meteorologica dispone di due porte USB sulle quali si possono caricare per es. smartphone o altri dispositivi mobili.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso commerciale. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze utilizzate

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora fosse impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni o provocare la morte.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di danni materiali.

Qualora non fosse possibile evitarla, tale situazione può causare danni materiali.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare danni materiali.

NOTA

- Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza per l'uso dell'apparecchio. L'uso non conforme può comportare danni a persone e a cose.

Indicazioni generali relative alla sicurezza

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti indicazioni relative alla sicurezza:

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguiti da bambini non sorvegliati.

- Prima della prima messa in funzione accertarsi che il prodotto e l'adattatore di rete nonché il collegamento via cavo non siano danneggiati! Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- L'adattatore di rete e il cavo di allacciamento ad esso fissato non possono essere riparati. In caso di guasto, occorre sostituire l'intero adattatore di rete con uno equivalente.
-  Utilizzare la stazione meteorologica e l'adattatore di rete solo in ambienti interni asciutti.
- Utilizzare la stazione meteorologica solo con l'adattatore di rete fornito.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria dell'adattatore di rete.
- La presa utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in un'eventuale situazione di pericolo l'alimentatore di rete possa venire rapidamente staccato dalla presa.

- Non esporre la stazione meteorologica a umidità o all'irradiazione solare diretta.

Avvertenze sulla sicurezza nell'uso di pile

⚠ PERICOLO

La manipolazione errata delle pile può causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni personali.
- Le pile devono restare fuori dalla portata dei bambini. Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
- In caso d'ingerimento di una pila, richiedere immediatamente soccorso medico.
- È vietato cortocircuitare, smontare, deformare o gettare pile nel fuoco.
- Non ricaricare mai pile non ricaricabili.

** PERICOLO**

- ▶ Le sostanze chimiche che fuoriescono da pile che perdono o sono danneggiate potrebbero causare irritazioni cutanee al contatto, utilizzare pertanto in questo caso dei guanti protettivi adeguati. In caso di contatto con la pelle, risciacquare con acqua abbondante. Qualora le sostanze chimiche fossero giunte negli occhi, risciacquare con abbondante acqua, non sfregare e consultare subito un medico.
- ▶ Utilizzare sempre solo pile dello stesso tipo! Non mescolare pile nuove con pile vecchie!
- ▶ Utilizzare esclusivamente il tipo di pila indicato.
- ▶ Quando si inseriscono le pile, badare alla giusta polarità. Essa è riportata nel vano pile.

⚠ PERICOLO

- ▶ Se necessario, prima di inserire le pile pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio.
- ▶ Rimuovere le pile in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio.
- ▶ Rimuovere immediatamente dall'apparecchio le pile scariche.

Volume della fornitura

Il volume della fornitura comprende i seguenti componenti:

- 1 stazione meteorologica
- 1 sensore esterno
- 2 pile tipo AA
- 2 pile tipo AAA
- 1 adattatore di rete
- 1 tassello (Ø 5 mm)
- 1 vite
- 1 manuale di istruzioni per l'uso
- 1 Quick Start Guide

NOTA

- ▶ Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.
 - ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla hotline di assistenza.
- ◆ Prelevare tutti i componenti dall'imballo e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

PERICOLO

- ▶ Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato come giocattolo. Sussiste il pericolo di soffocamento.



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali.

Descrizione dei componenti

Per le illustrazioni vedere le pagine pieghevoli

Figura A

Display

- ➊ Campo data
- ➋ Campo temperatura interna
- ➌ Campo temperatura esterna
- ➍ Campo di collegamento USB 
- ➎ Campo ora

Stazione meteorologica

- ⑥ Tasto -/CH
- ⑦ Tasto +/MEM
- ⑧ Tasto **ALLARME**
- ⑨ Tasto **SNOOZE/LIGHT**
- ⑩ Tasto **MODE**
- ⑪ Tasto **NAP**
- ⑫ Vano pile
- ⑬ Coperchio del vano pile
- ⑭ Connettore femmina per l'adattatore di rete
- ⑮ Porte USB (tipo A) 
- ⑯ Adattatore di rete

Figura B**Sensore esterno**

- ⑰ LED di controllo
- ⑲ Occhiello di sospensione
- ⑲ Tasto TX
- ⑳ Selettore di canale
- ㉑ Vano pile
- ㉒ Coperchio del vano pile
- ㉓ Piedino di base (estraibile)

Messa in funzione

NOTA

Per mettere in funzione l'apparecchio, inserire innanzitutto le pile nel sensore esterno e solo in seguito nella stazione meteorologica.

Requisiti del luogo d'installazione

ATTENZIONE

- ▶ Nella scelta del luogo d'installazione accertarsi che i dispositivi non siano esposti all'irradiazione solare diretta, a vibrazioni, a polvere, al calore, al freddo o all'umidità.
 - ▶ Non collocare gli apparecchi nelle vicinanze di fonti di calore, per es. caloriferi.
 - ▶ Montare il sensore esterno a una distanza massima di 100 m dalla stazione meteorologica. Accertarsi che tra il sensore esterno e la stazione meteorologica non vi siano ostacoli che potrebbero causare interferenze. Altrimenti la trasmissione potrebbe essere disturbata.
- ◆ Collocare gli apparecchi su una superficie orizzontale e piana. Per farlo, estrarre il piedino di base ❸ del sensore esterno.
 - ◆ In alternativa è anche possibile agganciare il sensore esterno con una vite all'occhiello di sospensione ❶.

Messa in funzione del sensore esterno

- ◆ Aprire il vano pile ❶ che si trova sul retro dell'apparecchio spingendo il coperchio del vano pile ❷ in direzione della freccia.

- ◆ Inserire due pile tipo AA come contrassegnato nel vano pile ❶.
- ◆ Richiudere il vano pile ❶. Il LED di controllo ❷ presente sul lato anteriore del sensore esterno si accende brevemente. Dopo di ciò il LED di controllo ❷ si accende una volta al minuto segnalando così la radiotrasmissione.

Messa in funzione della stazione meteorologica

È possibile utilizzare la stazione meteorologica o con l'adattatore di rete ❸ in dotazione o con pile.

Funzionamento con cavo di rete:

- ◆ Infilare la spina di bassa tensione dell'adattatore di rete ❸ nel connettore femmina ❹ della stazione meteorologica e allacciare l'adattatore di rete ❸ a una presa facilmente raggiungibile.

Funzionamento con le pile:

- ◆ Aprire il vano pile ❷ che si trova sul retro dell'apparecchio togliendo il coperchio del vano pile ❸.
- ◆ Inserire due pile tipo AAA come contrassegnato nel vano pile ❷.
- ◆ Richiudere il vano pile ❷.

Dopo che è stato creato il collegamento elettrico, il display si accende ed effettua una breve diagnosi degli elementi di visualizzazione.

La stazione meteorologica cerca ora di creare un collegamento con il sensore esterno. Nel campo temperatura esterna ❹ lampeggia il simbolo della ricezione (•)).

NOTA

Qualora la temperatura esterna non venisse visualizzata entro circa 3 minuti, la stazione meteorologica interrompe il tentativo di ricezione. Il simbolo della ricezione  si spegne e nel campo temperatura esterna  compare  e .

Probabilmente per ragioni legate alla struttura dell'edificio o a una distanza eccessiva, non è possibile ricevere il segnale.

Se non è possibile creare un collegamento automatico con il sensore esterno, è possibile provvedere manualmente:

- ◆ Premere e tenere premuto il tasto **-/CH ** fino a quando il simbolo della ricezione  presente nel campo temperatura esterna  non inizia a lampeggiare.
- ◆ Per far scattare manualmente il segnale radio del sensore esterno, premere il tasto **TX **.

Dopo 3 minuti la stazione meteorologica inizia a ricevere automaticamente il segnale DCF, indipendentemente se il tentativo di ricezione del sensore esterno è andato o meno a buon fine.

Nel campo ora  lampeggia il simbolo della ricezione .

Se il simbolo della ricezione non lampeggia completamente () nel display, la ricezione del segnale DCF è troppo debole e non è possibile sincronizzare l'ora. Cercare un luogo d'installazione in cui il simbolo della ricezione non lampeggi completamente () nel display.

Se il segnale DCF viene ricevuto, nel campo ora  viene visualizzata l'ora attuale nell'Europa centrale (CET) e nel campo data  vengono visualizzati la data e il giorno della settimana. In aggiunta compare permanentemente nel campo ora  il simbolo della ricezione .

Se al momento della messa in funzione non è possibile una sincronizzazione con il segnale DCF, si può impostare l'ora anche manualmente (vedi capitolo **Impostazioni di base**) o avviare un nuovo tentativo di ricezione.

- ◆ Per avviare un nuovo tentativo di ricezione, premere contemporaneamente il tasto **-/CH 6** e il tasto **+ /MEM 7**.
Nel campo ora **5** lampeggia il simbolo della ricezione .

Segnale DCF

Il segnale DCF (trasmettitore segnale ora) consiste in impulsi temporali che vengono emessi da uno degli orologi più precisi al mondo, il quale si trova nelle vicinanze di Francoforte sul Meno, Germania.

La radiostazione meteorologica riceve questi segnali in condizioni ottimali fino a una distanza di circa 2000 km attorno a Francoforte sul Meno. La ricezione del segnale DCF dura solitamente circa 3-5 minuti. Qualora la ricezione del segnale DCF fallisse, la stazione meteorologica interrompe il tentativo di ricezione dopo circa 7 minuti.

Eventuali ostacoli (es. muri di cemento) o fonti d'interferenza (es. altri apparecchi elettrici) potrebbero notevolmente limitare la ricezione. All'occorrenza spostare la stazione meteorologica (es. nelle vicinanze di una finestra), qualora emergessero problemi nella ricezione.

Visualizzazione in modalità di base

Dopo che la stazione meteorologica ha ricevuto il segnale del sensore esterno nonché il segnale DCF, essa si trova nella modalità di base.

Nella modalità di base la stazione meteorologica visualizza sul display le seguenti informazioni:

Il campo data ①

Accanto all'acronimo **D** (che sta per l'inglese "Day" = "giorno") compare la data attuale e accanto all'acronimo **M** (che sta per l'inglese "Month" = "mese") compare la data del mese attuale. A destra compare l'acronimo corrispondente al giorno della settimana attuale. La lingua di questo acronimo è impostata sul tedesco ma può essere cambiata. A tale scopo leggere il capitolo **Impostazioni di base**.

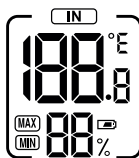


Il campo ora ⑤

L'ora viene visualizzata conformemente alle impostazioni originarie in formato 24 ore. Se nelle impostazioni di base viene scelto il formato 12 ore, davanti all'indicazione dell'ora compare nel periodo compreso tra le ore 12:00 (mezzogiorno) e le ore 11:59 di sera, al fine della distinzione, l'acronimo **PM** (che sta per il latino "Post Meridiem" = "pomeriggio"). Durante l'ora legale compare **DST** (che sta per l'inglese "Daylight Saving Time" = ora legale). Questa visualizzazione è a disposizione solo se si riceve il segnale DCF.



Il campo temperatura interna ②

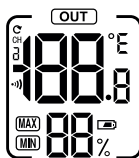


La temperatura interna misurata dalla stazione meteorologica viene visualizzata con una suddivisione di un grado di decimo. In alto a destra compare l'unità temperatura °C (che sta per gradi Celsius).

L'unità temperatura può venire anche spostata su °F (gradi Fahrenheit).

Se compare **L**, significa che la temperatura è scesa al di sotto del campo di misurazione compreso tra 0 °C e 50 °C (ovvero tra 32 °F e 122 °F), se compare **H** significa che la temperatura è salita al di sopra di tale campo. Sotto la visualizzazione della temperatura viene visualizzata l'umidità relativa dell'aria alla quale la stazione meteorologica è esposta.

Il campo temperatura esterna ③

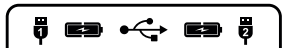


La temperatura esterna misurata viene visualizzata con una suddivisione di un grado di decimo. In alto a destra compare l'unità temperatura °C (che sta per gradi Celsius). L'unità temperatura può venire anche spostata su °F (gradi Fahrenheit).

Se compare **L**, significa che la temperatura è scesa al di sotto del campo di misurazione compreso tra -20 °C e 65 °C (ovvero tra -4 °F e 149 °F), se compare **H** significa che la temperatura è salita al di sopra di tale campo. Sotto la visualizzazione della temperatura viene visualizzata l'umidità relativa dell'aria alla quale il sensore esterno è esposto.

Il campo di collegamento

USB ④



Se si caricano dispositivi mobili attraverso le porte USB  ⑤, il simbolo della pila  accanto al relativo simbolo della porta USB  inizia a lampeggiare.

Comando e funzionamento

Impostazioni di base

- ◆ Per effettuare le impostazioni di base, premere e tenere premuto il tasto **MODE** ⑩ per circa 3 secondi. Nel campo data ① lampeggia l'indicazione della lingua.
- ◆ Per selezionare la lingua desiderata, premere il tasto **-/CH** ⑥ o il tasto **+/MEM** ⑦. È possibile scegliere fra tedesco (DE), inglese (EN), italiano (IT), spagnolo (SP), francese (FR). Come lingua standard è impostata quella tedesca (DE).
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE** ⑩. Nel campo ora ⑤ lampeggia  (visualizzazione corrispondente al segnale acustico di conferma alla pressione del tasto).
- ◆ Se si desidera disattivare il segnale acustico di conferma, selezionare l'impostazione  premendo il tasto **-/CH** ⑥ o il tasto **+/MEM** ⑦.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE** ⑩. Nel campo ora ⑤ lampeggia 24H.
- ◆ Per selezionare il formato orario desiderato (24 o 12 ore), premere il tasto **-/CH** ⑥ o il tasto **+/MEM** ⑦.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE** ⑩. Nel campo ora ⑤ lampeggia l'indicazione delle ore.

- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia l'indicazione di minuti.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia l'indicazione dell'anno.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo data **1** lampeggia l'indicazione del mese.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo data **1** lampeggia l'indicazione del giorno.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia l'unità temperatura.
- ◆ Per selezionare l'unità temperatura desiderata (°C o °F), premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE 10**. Nel campo ora **5** lampeggia  (impostazione fusi orari).
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+/MEM 7**.

- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **MODE** ⑩. Il display passa nuovamente alla modalità di base.

NOTA

- Se ci si trova in un paese nel quale si continua a ricevere il segnale DCF ma in cui vi è un fuso orario diverso da quello su cui è impostata l'ora attuale, è possibile utilizzare l'impostazione fusi orari per impostare la radiostazione meteorologica sull'ora attuale del paese in cui ci si trova.
- Se per esempio ci si trova in un paese con un fuso orario immediatamente precedente a quello del CET, portare il fuso orario su . La radiostazione meteorologica è comandata ancora dal segnale DCF, mostra però un'ora in più di quella del CET.

Impostazione dell'ora della sveglia e dei giorni di sveglia

- ◆ Per giungere alla modalità sveglia premere il tasto **ALARM-** ⑧. Nel campo ora ⑤ compare l'ora della sveglia attualmente impostata e la visualizzazione per la modalità sveglia (RL).
- ◆ Premere e tenere premuto il tasto **ALARM-** ⑧ per circa 3 secondi. L'indicazione delle ore lampeggia.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH** ⑥ o il tasto **+ /MEM** ⑦.
- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **ALARM** ⑧. L'indicazione dei minuti lampeggia.
- ◆ Per impostare il valore desiderato, premere il tasto **-/CH** ⑥ o il tasto **+ /MEM** ⑦.

- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **ALARM** 8. Nel campo ora 5 compare il simbolo della sveglia  segnalando che la funzione sveglia è attiva. In aggiunta lampeggia nel campo data 1 l'indicazione dei giorni di sveglia (|·|).
- ◆ Per impostare i giorni di sveglia desiderati (|·| = dal lunedì alla domenica, |·|·| = dal lunedì al venerdì, |·|·| = sabato e domenica), premere il tasto **-/CH** 6 o il tasto **+ /MEM** 7.

NOTA

Nel campo ora 5 compare sotto il simbolo della sveglia  un'indicazione a barre con i giorni di sveglia impostati: |·| = nessuna barra, |·|·| = due barre, |·|·|·| = cinque barre.

- ◆ Per confermare i dati immessi premere il tasto **ALARM** 8. Il display passa nuovamente alla modalità di base.

Attivazione/disattivazione della funzione sveglia

- ◆ Per giungere alla modalità sveglia premere il tasto **ALARM-** 8. Nel campo ora 5 compare l'ora della sveglia attualmente impostata e la visualizzazione per la modalità sveglia (RL).
- ◆ Per attivare la funzione sveglia, premere brevemente il tasto **ALARM** 8. Nel campo ora 5 compare il simbolo della sveglia  segnalando che la funzione sveglia è attiva.
- ◆ Premere di nuovo brevemente il tasto **ALARM** 8. Il simbolo della sveglia  si spegne e la funzione sveglia è disattivata.

Spegnimento del segnale sveglia

Il segnale sveglia risuona all'ora impostata per circa 2 minuti.

- ◆ Per spegnere il segnale sveglia si può premere qualsiasi tasto ad eccezione del tasto **SNOOZE/LIGHT 9**.

Non è necessario riattivare la funzione sveglia. Il segnale sveglia si riattiva automaticamente al raggiungimento dell'ora impostata.

Funzione snooze

- ◆ Per attivare la funzione snooze, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT 9** mentre il segnale sveglia sta suonando. Il segnale sveglia viene interrotto per circa 5 minuti. Sul display lampeggiano l'indicazione della funzione snooze (Z²) e il simbolo della sveglia .

Funzione NAP Timer (timer per sonno breve)

- ◆ Per impostare la durata nel timer per sonno breve, premere e tenere premuto per circa 3 secondi il tasto **NAP 11**. Nel campo ora **5** lampeggia la durata del sonno breve attualmente impostata.
- ◆ Per impostare il valore desiderato (da 5 minuti a un massimo di 2 ore in passi da 5 minuti), premere il tasto **-/CH 6** o il tasto **+ /MEM 7**.
- ◆ Per confermare i dati immessi e attivare il timer per sonno breve, premere il tasto **NAP 11**. Il tempo impostato inizia a decorrere alla rovescia. Non appena il conto alla rovescia è terminato, risuona per circa 2 minuti il segnale sveglia.
- ◆ Per disattivare il timer per sonno breve basta premere un tasto qualsiasi.

Visualizzazione della temperatura massima/minima/visualizzazione dell'umidità dell'aria

Dopo che sono stati creati il collegamento elettrico e la connessione con il sensore esterno, vengono rilevati e memorizzati automaticamente dalla stazione meteorologica i valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità dell'aria.

- ◆ Premere una volta nella modalità di base il tasto **+ / MEM 7**.
Nei due campi temperatura compare accanto all'indicazione dell'umidità dell'aria il simbolo **(MAX)** e viene visualizzato il valore più alto misurato all'interno e all'esterno.
- ◆ Nella modalità di base premere due volte il tasto **+ / MEM 7**:
compare il simbolo **(MIN)** e viene visualizzato il valore più basso misurato all'interno e all'esterno.
- ◆ Dopo circa 5 secondi vengono visualizzati automaticamente i valori attuali per l'interno e per l'esterno.
- ◆ Per cancellare i valori memorizzati, premere e tenere premuto il tasto **+ / MEM 7** per circa 3 secondi.

Retroilluminazione

Se l'apparecchio non viene utilizzato, l'illuminazione di fondo del display si spegne dopo circa 10 secondi.

- ◆ Per accendere la retroilluminazione del display per circa 10 secondi, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT 9**.

Nel funzionamento con cavo di rete la retroilluminazione del display è sempre accesa.

- ◆ Per regolare la luminosità della retroilluminazione, possibile in quattro stadi (alta, media, bassa, off), premere ripetutamente il tasto **SNOOZE/LIGHT 9**.

Indicatore livello pile

Se compare il simbolo della pila  nel campo temperatura interna **2**, si consiglia di sostituire il prima possibile le pile della stazione meteorologica (vedi anche capitolo **Messa in funzione della stazione meteorologica**).

Se compare il simbolo della pila  nel campo temperatura esterna **3**, si consiglia di sostituire il prima possibile le pile del sensore esterno (vedi anche capitolo **Messa in funzione del sensore esterno**).

Cambio del canale radio

Cambio del canale radio sul sensore esterno

È possibile scegliere fra 3 canali radio. Alla consegna è preimpostato il canale 1.

- ◆ Aprire il vano pile **21** che si trova sul retro dell'apparecchio togliendo il coperchio del vano pile **22**.
- ◆ Selezionare un canale radio portando il selettore di canale **20** su **CH1**, **CH2** o **CH3**.
- ◆ Premere e tenere premuto il tasto **-/CH 6** fino a quando il simbolo della ricezione  presente nel campo temperatura esterna **3** non inizia a lampeggiare.
- ◆ Per far scattare manualmente il segnale radio del sensore esterno, premere il tasto **TX 19**. Se la ricezione è riuscita, nel campo temperatura esterna **3** la temperatura e l'umidità dell'aria vengono visualizzate sul nuovo canale radio.
- ◆ Richiudere il vano pile **21**.

Cambio della visualizzazione del canale radio sulla stazione meteorologica

Quando la stazione meteorologica riceve il segnale radio del sensore esterno, essa mostra automaticamente il relativo canale.

È però anche possibile impostare la visualizzazione dei diversi canali radio manualmente.

- ◆ Per cambiare visualizzazione e passare a **CH1** (visualizza solo canale 1), **CH2** (visualizza solo canale 2), **CH3** (visualizza solo canale 3) o  (visualizza tutti i canali uno dopo l'altro e in continuo), premere ripetutamente il tasto **-/CH 6**,

NOTA

- Vengono visualizzati solo i valori dei sensori esterni che sono collegati con la stazione meteorologica.
- Se si utilizzano più sensori esterni, scegliere per ogni sensore esterno un canale radio diverso.

Caricamento di dispositivi USB

ATTENZIONE

- ▶ L'utilizzo delle prese USB  15 è possibile solo nel funzionamento con cavo di rete.
- ▶ Se si utilizza solo una presa USB, assicurarsi che l'assorbimento di corrente del dispositivo USB non superi i 2,1 A. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.
- ▶ Con un utilizzo contemporaneo di entrambe le prese USB  15 il consumo complessivo di corrente dei dispositivi USB collegati non deve essere superiore a 2,1 A.
- ◆ Connettere il dispositivo USB a una delle porte USB  15. Nel campo di collegamento USB  4 lampeggia il simbolo della pila che si trova accanto al relativo simbolo del collegamento USB segnalando che la carica del dispositivo USB è in corso.
- ◆ Quando il dispositivo USB è completamente carico, staccarlo dalla presa USB.

Eliminazione dei guasti

Il dispositivo USB collegato non viene caricato.

- La stazione meteorologica non viene utilizzata nel funzionamento con cavo di rete.
 - » Collegare l'adattatore di rete 16 alla stazione meteorologica.
- Nessun collegamento a innesto con il dispositivo USB.
 - » Verificare il collegamento a innesto.

- L'assorbimento di corrente del dispositivo USB collegato è troppo elevato ($> 2,1$ A).
 - » Non è possibile caricare il dispositivo tramite la stazione meteorologica.

Non è possibile instaurare la connessione con il sensore esterno.

- Tra la stazione meteorologica e il sensore esterno si trovano ostacoli o altre fonti d'interferenza, come per es. muri di cemento o altri apparecchi radio.
 - » Cambiare il luogo d'installazione e tentare nuovamente.
- La distanza tra la stazione meteorologica e il sensore esterno è troppo grande.
 - » Ridurre la distanza. Un "contatto visivo" tra il sensore esterno e la stazione meteorologica è spesso vantaggioso per la trasmissione.
- Le pile della stazione meteorologica o del sensore esterno sono scariche.
 - » Sostituire le pile.

La sincronizzazione con il segnale DCF non è possibile

- Ostacoli o altre fonti d'interferenza, come per es. muri di cemento o altri apparecchi radio, disturbano la ricezione del segnale DCF.
 - » Cambiare il luogo d'installazione (scegliere per es. un posto vicino a una finestra) e tentare nuovamente.
- Le pile della stazione meteorologica sono scariche.
 - » Sostituire le pile.

Pulizia

PERICOLO

Pericolo di folgorazione!

- Prima di cominciare con la pulizia, staccare sempre l'adattatore di rete dalla presa.

ATTENZIONE

- Per evitarne l'irreparabile danneggiamento del dispositivo, assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio.
 - Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o a base di solventi, che possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.
- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito con un detergente delicato.

Conservazione

- ◆ Qualora non si utilizzasse il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dall'alimentazione di corrente o rimuovere le pile e conservarlo in un luogo fresco e asciutto non esposto alla luce solare diretta.

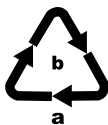
Smaltimento



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prevede che l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici al termine della sua vita utile, bensì venga obbligatoriamente conferito ad appositi punti di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento. Questo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo adeguato.



È vietato gettare via le pile assieme ai rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a conferire le pile presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, ovvero a restituirle al commerciante. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono pertanto venire trattate come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Smaltire le pile solo se scariche.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali d'imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Appendice

Dati tecnici

Stazione meteorologica	
Alimentazione elettrica tramite adattatore di rete:	5 V $\equiv$ (corrente continua) / 2500 mA
o pile:	2 x 1,5 V $\equiv$ (corrente continua) (tipo AAA/LR03)
Intervallo di misurazione della temperatura / Precisione di misurazione	tra 0 e +50 °C (tra +32 e +122 °F) / $\pm 1,5$ °C ($\pm 2,7$ °F)
Risoluzione della temperatura	0,1 °C (0,1 °F)
Intervallo di misurazione umidità dell'aria / Precisione di misurazione	tra il 20 e il 99% / ± 5 %
Risoluzione umidità dell'aria	1%
Segnale dell'orologio radiocontrollato	DCF77
Prese USB	5 V $\equiv$ (corrente continua) / 2,1 A (totale)*

* Con un utilizzo contemporaneo di entrambe le prese USB  15 il consumo complessivo di corrente dei dispositivi USB collegati non deve essere superiore a 2,1 A!

Adattatore di rete

Produttore	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Modello	CZH015050250EUWH
Ingresso	100 - 240 V ~ (corrente alternata) 50/60 Hz, max 0,5 A
Uscita	5,0 V  (corrente continua)/ 2500 mA
Polarità	 (più all'interno, meno all'esterno)
Classe di protezione	II /  (isolamento doppio)
Grado di protezione	IP20
Classe di efficienza	5 
Unità di alimentazione a commutazione	
Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito	
Temperatura ambiente nominale (ta)	40 °C

Sensore esterno

Pile	2 x 1,5 V  (corrente continua) (tipo AA/LR06)
Intervallo di misurazione della temperatura / Precisione di misurazione	tra -20 e +65 °C (tra -4 e +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Intervallo di misurazione umidità dell'aria / Precisione di misurazione	tra il 20 e il 99% / ± 5 %
Risoluzione umidità dell'aria	1%
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Potenza di trasmissione	< 10 dBm
Raggio d'azione	max 100 m (all'aperto)
Grado di protezione	IPX4 (protezione dagli spruzzi d'acqua)

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente la Kompernaß Handels GmbH dichiara che l'impianto radio del tipo **stazione meteorologica radiocontrollata AFW 2 A1**

è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva RE 2014/53/EU, della Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/EU, della Direttiva ERP 2009/125/EC e della Direttiva RoHS 2011/65/EU.

La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile al seguente indirizzo web:

www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT

Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 311588

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Contents

Introduction	39
Information about these operating instructions	39
Intended use	39
Warning notices	40
Safety	41
Basic safety instructions	41
Safety information for batteries	43
Package contents	45
Description of components	46
Use	47
Requirements for the set-up location	47
Operating the outdoor sensor	48
Operating the weather station	48
Displays in basic mode	51
Handling and use	53
Basic settings	53
Setting the alarm time and alarm day	55
Activate/deactivate alarm function	56
Switching off the alarm signal	56
Snooze function	57
NAP timer function	57
Display maximum/minimum temperature/humidity	57
Background lighting	58
Battery display	58

Changing the radio channel	59
Charging USB devices.	60
Troubleshooting	61
Cleaning	62
Storage	62
Disposal.	63
Appendix	64
Technical data	64
Simplified EU Declaration of Conformity	66
Kompernass Handels GmbH warranty	67
Service.	70
Importer	70

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new device.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

The radio weather station shows you the indoor and outdoor temperatures in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) in addition to the maximum and minimum values. The indoor and outdoor humidity (%) and the maximum and minimum values are also displayed. Displayed values also include the time in 12/24-hour format in addition to the date. The radio weather station is also equipped with two USB sockets which can be used to charge smartphones or other mobile devices.

The device is intended solely for private households and not for the commercial sector. The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. Claims of any kind for damage resulting from misuse, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised spare parts will not be accepted. The risk shall be borne solely by the user.

Warning notices

The following warnings are used in these operating instructions:

DANGER

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injuries or death.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.

CAUTION

A warning notice of this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent material damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that makes handling the device easier for you.

Safety

This section contains important safety instructions for using the device. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines set out below:

- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the device as a toy. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.

- Before starting to operate the product, ensure that the product and the mains adapter and cable connections are undamaged! Never operate an device that is damaged.
- The mains adapter and the welded connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the entire mains adapter must be replaced with another of identical design.
-  Operate the weather station and the mains adapter only in dry indoor rooms.
- Operate the weather station only with the supplied mains adapter.
- Before operating the device, ensure that the existing mains voltage matches that required by the mains adapter.
- The mains power socket that is used must be easily accessible at all times so that the mains adapter can be quickly removed from the mains power socket in the event of an emergency.

- Do not expose the weather station to moisture or direct sunlight.

Safety information for batteries

⚠ DANGER

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent injury.
- ▶ Keep batteries out of the hands of children. Keep the batteries out of the reach of children.
- ▶ If a battery has been swallowed, seek medical assistance immediately.
- ▶ Batteries must never be short-circuited, taken apart, deformed or thrown into a fire.
- ▶ Never try to charge non-rechargeable batteries.

** DANGER**

- ▶ Chemicals from leaking or damaged batteries can cause skin irritations when touched, so please use suitable protective gloves in this case. In event of contact with your skin, rinse off with plenty of water. If the chemicals come into contact with your eyes, rinse thoroughly with plenty of water, do not rub and consult a doctor immediately.
- ▶ Always use batteries of the same type. Never mix old batteries with new ones!
- ▶ Only ever use the stated battery type.
- ▶ Ensure that the batteries are inserted with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment.
- ▶ Clean the battery and device contacts before inserting the batteries if necessary.
- ▶ Remove the batteries if you do not intend to use the device for a long time.
- ▶ Always remove discharged batteries from the device immediately.

Package contents

The product includes the following components:

- 1 weather station
- 1 outdoor sensor
- 2 batteries type AA
- 2 batteries type AAA
- 1 mains adaptor
- 1 wall plug (Ø 5 mm)
- 1 screw
- 1 set of operating instructions
- 1 Quick-start guide

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete or damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline.
- ◆ Unpack all parts of the device from the packaging and remove all packaging materials.

DANGER

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.
Risk of suffocation.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Description of components

For illustrations see fold-out pages

Figure A

Display

- ❶ Date panel
- ❷ Internal temperature panel
- ❸ External temperature panel
- ❹ USB connection panel • 
- ❺ Time panel

Weather station

- ❻ -/CH button
- ❼ +/-MEM button
- ❽ ALARM button
- ❾ SNOOZE/LIGHT button
- ❿ MODE button
- ⓫ NAP button
- ⓬ Battery compartment
- ⓭ Battery compartment cover
- ⓮ Connector socket for mains adapter
- ⓯ USB socket (Type A) • 
- ⓰ Mains adapter

Figure B

External sensor

- 17 Control LED
- 18 Hanger
- 19 TX button
- 20 Channel selector switch
- 21 Battery compartment
- 22 Battery compartment cover
- 23 Fold-out stand (rear)

Use

NOTE

Before use, insert the battery first into the outdoor sensor and then into the weather station.

Requirements for the set-up location

CAUTION

- ▶ When selecting the installation location, ensure that the devices are not subjected to direct sunlight, vibration, dust, heat, cold and moisture.
- ▶ Do not set the devices up in the vicinity of heat sources such as radiators.
- ▶ Fit the outdoor sensor at a maximum distance of 100 m from the weather station. Ensure that there are no disruptive obstacles between the outdoor sensor and the weather station. Otherwise, transmission can be disrupted.

- ◆ Set the devices up on a horizontal, flat surface. To do this, unfold the fold-out stand 23 on the outdoor sensor.
- ◆ Alternatively, the outdoor sensor can be suspended from a screw using the hanger 18.

Operating the outdoor sensor

- ◆ Open the battery compartment 21 on the rear of the device by pushing the battery compartment cover 22 in the direction of the arrow.
- ◆ Insert two type AA batteries into the battery compartment 21 as shown.
- ◆ Close the battery compartment again 21. The control LED 17 on the front of the outdoor sensor lights up briefly. Afterwards, the control LED 17 lights up once every minute to signal that transmission is taking place.

Operating the weather station

You can either operate the weather station with the mains adapter 16 supplied or using batteries.

Mains power operation:

- ◆ Plug the low voltage plug on the mains adapter 16 into the connector socket 14 on the weather station and connect the mains adapter 16 to an easily accessible mains plug.

Battery operation:

- ◆ Open the battery compartment 12 on the rear of the device by removing the battery compartment cover 13.
- ◆ Insert two type AAA batteries into the battery compartment 12 as shown.
- ◆ Close the battery compartment 12 again.

Once the power supply has been established, the display will light up and go through a brief check of the display elements.

The weather station will now attempt to connect to the outdoor sensor. The reception symbol  flashes on the outdoor temperature panel **3**.

NOTE

If no outdoor temperature is displayed within around 3 minutes, the weather station will stop the reception search. The reception symbol  goes out and --°C and --% are displayed on the outdoor temperature panel **3**.

It is possible that no signal can be received due to the surrounding buildings or because the distance is too great.

If you are unable to establish an automatic connection to the outdoor sensor, you can do this manually:

- ◆ Press and hold the **-/CH** button **6** until the reception signal  flashes on the outdoor temperature panel **3**.
- ◆ Press the **TX** button **19** to initiate the outdoor sensor radio signal manually.

The weather station automatically starts to receive the DCF signal after 3 minutes irrespective of whether the outdoor sensor reception search has been successful or not. The reception symbol  flashes on the time panel **5**.

If the reception symbol is not flashing completely () on the display, this means that the reception of the DCF signal is too weak and the time cannot be synchronised. Try to find a set-up location in which the reception symbol flashes completely () on the display.

If the DCF signal is being received correctly, the current central European Time (CET) is displayed on the time panel **5** and the date and weekday are displayed on the date panel **1**. In addition, the reception symbol  is permanently displayed on the date panel **5**.

If the device is unable to synchronise the DCF signal, you can also manually set the time (see section **Basic settings**) or you can attempt the reception again.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** simultaneously with the **+ /MEM** button **7** to try to re-establish reception. The reception symbol  flashes on the time panel **5**.

The DCF signal

The DCF signal (time signal transmitter) consists of time impulses which are transmitted by the most accurate clock in the world – near Frankfurt am Main, Germany.

Under ideal conditions, the radio weather station can receive the signals up to a distance of around 2000 km from Frankfurt am Main. Reception of these DCF signals normally takes between 3 and 5 minutes. If reception of the DCF signal fails, the weather station will stop trying to establish reception after around 7 minutes.

Reception can be considerably restricted by obstacles (e.g. concrete walls) or interference sources (e.g. other electronic devices). If necessary, you should change the location of the weather station (e.g. put it by a window) if reception problems continue.

Displays in basic mode

Once the weather station has received the outdoor sensor signal and the DCF signal, it is in basic mode.

In basic mode, the weather station shows the following information on its display:

The date panel ❶

The date of the current day is displayed next to the ab-

breivation **D** and the date of the current month appears next to the abbreviation **M**. The abbreviation for the current weekday is shown on the right. The language for this abbreviation is preset to German but can be changed if required. Please refer to the section **Basic settings** for details.



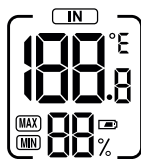
The time panel ❺

The time is shown in 24-hour format by default. If you select the 12-hour format in the basic settings, the abbreviation **PM** (Latin for "post Meridiem" =

afternoon) is shown in front of the time between 12 noon and 11.59 at night. During the summer period, **DST** (daylight saving time) is displayed. This display is only shown if the DCF signal is being received.



The indoor temperature panel ②

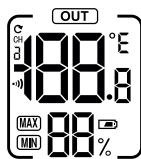


The indoor temperature measured by the weather station is displayed with one decimal place. The temperature unit °C (degrees Celsius) is shown top right.

The temperature unit can also be changed to °F (degrees Fahrenheit).

If the temperature drops below the measuring range of 0°C to 50°C (or 32°F to 122°F) **LO** is shown; **HI** is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (in %) around the weather station is shown below the temperature display.

The outdoor temperature panel ③

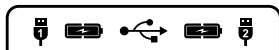


The outdoor temperature is displayed with one decimal place. The temperature unit °C (degrees Celsius) is shown top right. The temperature unit can also be changed to °F (degrees Fahrenheit).

If the temperature drops below the measuring range of -20°C to 65°C (or -4°F to 149°F) **LO** is shown; **HI** is shown if the temperature rises above this range. The relative humidity (in %) around the outdoor sensor is shown below the temperature display.

The USB connection panel ④

If you charge mobile devices using the USB connection ④, the battery symbol  will flash next to the appropriate USB connection symbol / .



Handling and use

Basic settings

- ◆ To make the basic settings, press and hold the **MODE** button **10** for around 3 seconds. The display language flashes on the date panel **1**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the required language. You can choose between German (DE), English (EN), Italian (IT), Spanish (SP) and French (FR). German (DE) is set as the standard language by default.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.  flashes on the time panel **5** (display for confirmation tone on button press).
- ◆ You can press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the setting  if you want to deactivate the confirmation tone.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.  flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the required hour format (24- or 12-hour format).
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry. The hour display flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry. The minute display flashes on the time panel **5**.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The year display flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The month display flashes on the date panel **1**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The day display flashes on the date panel **1**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The temperature unit flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to select the required temperature unit (°C or °F).
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry. ☐☐
(time zone setting) flashes on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **MODE** button **10** to confirm your entry.
The display will now change back to basic mode.

NOTE

- ▶ If you are currently in a country in which the DCF signal is still being received but the current time zone is different, you can use the time zone settings to set the radio weather station to the current time in your country.
- ▶ If you are in a country in which the local time is one hour ahead of central European Time (CET) you should set the time zone to . The radio weather station is still being controlled by the DCF signal but will display the time as one hour in advance of CET.

Setting the alarm time and alarm day

- ◆ Press the **ALARM** button **8** to access alarm mode. The current alarm time set and the display for the alarm mode () are shown on the time panel **5**.
- ◆ Press and hold the **ALARM** button **8** for around 3 seconds. The hour display blinks.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** to confirm your entry. The minute display blinks.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required value.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** to confirm your entry. The alarm symbol  appears on the time panel **5** to indicate that the alarm function is active. In addition, the display for the alarm day () flashes on the date panel **1**.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the required alarm day (|·| = Monday to Sunday, |·|·| = Monday to Friday, |·|·|·| = Saturday and Sunday).

NOTE

A bar display appears under the alarm symbol  on the time panel **5** to show the set alarm days: |·| = no bars, |·|·| = two bars, |·|·|·| = five bars.

- ◆ Press the **ALARM** button **8** to confirm your entry. The display will now change back to basic mode.

Activate/deactivate alarm function

- ◆ Press the **ALARM** button **8** to access alarm mode. The current alarm time set and the display for the alarm mode (RL) are shown on the time panel **5**.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** briefly to activate the alarm function. The alarm symbol  appears on the time panel **5** to indicate that the alarm function is active.
- ◆ Press the **ALARM** button **8** again briefly. The alarm symbol  goes out and the alarm function is deactivated.

Switching off the alarm signal

The alarm signal will sound at the set time for around 2 minutes.

- ◆ Press any button with the exception of the **SNOOZE/LIGHT** button **9** to switch the alarm signal off.

You do not have to reactivate the alarm function. The alarm signal will automatically sound again at the set time.

Snooze function

- ◆ While the alarm is going off, press the **SNOOZE/LIGHT** button **9** to activate the snooze function. The alarm signal is interrupted for around 5 minutes. The display for the snooze function (Z²) and the alarm symbol  flash on the display.

NAP timer function

- ◆ Press and hold the **NAP** button **11** button for around 3 seconds to set the duration of the nap timer. The currently set nap time will flash on the time panel **5**.
- ◆ Press the **-/CH** button **6** or the **+ /MEM** button **7** to set the maximum value (from 5 minutes up to a maximum of 2 hours in 5-minute stages).
- ◆ Press the **NAP** button **11** to confirm your entry and to start the nap timer. The set time starts counting down. The alarm goes off for around 2 minutes once the time has been counted down.
- ◆ Press any button to deactivate the nap timer.

Display maximum/minimum temperature/humidity

Once the power supply and the connection to the outdoor sensor have been established, the maximum and minimum values for temperature and humidity are automatically recorded and saved by the weather station.

- ◆ In basic mode, press the **+ /MEM** button **7** once. The **(MAX)** symbol is shown next to the humidity display on both temperature panels, and the highest measured value for indoors and outdoors is displayed.

- ◆ In basic mode, if you press the **+ / MEM** button **7** the **MIN** symbol is shown and the lowest measured value for indoors and outdoors is displayed.
- ◆ After around 5 seconds, the current values for indoors and outdoors will automatically be displayed.
- ◆ Press and hold the **+ / MEM** button **7** for around 3 seconds to delete the saved values.

Background lighting

The background lighting on the display switches off after around 10 seconds during battery operation to save the batteries.

- ◆ Press the **SNOOZE / LIGHT** button **9** to switch the display background lighting on for around 10 seconds.

The display background lighting is permanently switched on when the device is powered by the mains.

- ◆ Press the **SNOOZE / LIGHT** button **9** again to set the background lighting brightness in four stages (high, medium, low, off).

Battery display

If the battery symbol  is shown on the indoor temperature panel **2** the batteries in the weather station should be replaced as soon as possible (see also the section **Operating the weather station**).

If the battery symbol  is shown on the outdoor temperature panel **3** the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible (see also section **Operating the outdoor sensor**).

Changing the radio channel

Changing the radio channel on outdoor sensor

You can select between 3 radio channels. Channel 1 is preset.

- ◆ Open the battery compartment **21** on the rear of the device by removing the battery compartment cover **22**.
- ◆ Select a radio channel by pushing the channel selector **20** to **CH1**, **CH2** or **CH3**.
- ◆ Press and hold the **-/CH** button **6** until the reception signal  flashes on the outdoor temperature panel **3**.
- ◆ Press the **TX** button **19** to manually initiate the outdoor sensor radio signal. If reception is successful, the temperature and moisture on the outdoor temperature sensor **3** will now be displayed on the new radio channel.
- ◆ Close the battery compartment **21** again.

Changing the radio channel display on the weather station

If the weather station is receiving the outdoor sensor radio signal, it will automatically display the appropriate channel.

However, you can also manually set the display of various radio channels.

- ◆ Press the **-/CH** button **6** repeatedly to switch between the displays **CH1** (only display channel 1), **CH2** (only display channel 2), **CH3** (only display channel 3) and  (display all channels alternately in a loop).

NOTE

- ▶ Only the values from outdoor sensors which are connected to the weather station will be displayed.
- ▶ If you are using several outdoor sensors you should select a different radio channel for each outdoor sensor.

Charging USB devices

CAUTION

- ▶ Use of the USB sockets  15 is only possible during mains operation!
 - ▶ Ensure that the power consumption of the USB device is not higher than 2.1 A if you are using just one of the USB sockets. For more information, refer to the instruction manual of your USB device.
 - ▶ If you are using both USB sockets  15 simultaneously, the total power consumption of the connected USB devices may not exceed 2.1 A!
-
- ◆ Connect your USB device to one of the USB sockets  15. The battery symbol flashes on the USB connection panel  4 and indicates that your USB device is being charged.
 - ◆ Disconnect your USB device from the USB socket once it has completely charged.

Troubleshooting

Connected USB device does not charge

- Weather station is not being operated on mains power.
 - » Connect the mains adapter **16** to the weather station.
- No plug connection to USB device.
 - » Check the plug connection.
- The charging current of the connected device is too high ($> 2.1 \text{ A}$).
 - » The device cannot be charged by the weather station.

Connection cannot be made to the outdoor sensor.

- Disruptive obstacles or other interference sources such as concrete walls or other radio transmission devices are located between the weather station and the outdoor sensor.
 - » Change the installation location and try again.
- Distance between weather station and outdoor sensor is too great.
 - » Decrease the distance. "Visual contact" between the outdoor sensor and the weather station often improves the transmission.
- The batteries in the weather station or the outdoor sensor are dead.
 - » Replace the batteries.

Synchronisation with DCF signal not possible

- Disruptive obstacles or other interference sources such as concrete walls or other radio transmission devices are interfering with DCF signal reception.
 - » Change the installation location (e.g. near a window) and try again.
- The batteries in the weather station are dead.
 - » Replace the batteries.

Cleaning

DANGER

Risk of electrocution!

- Remove the mains adapter from the power socket before starting to clean the device.

CAUTION

- To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture can penetrate the device during cleaning.
- Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.
- ◆ Clean the surfaces of the device with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, use a slightly damp cloth with a mild detergent.

Storage

- ◆ If you do not intend to use the product for an extended period of time, disconnect it from the power supply or remove the batteries and store it in a clean, dry place without exposure to direct sunlight.

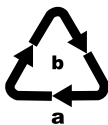
Disposal



The symbol showing a crossed-out dustbin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be handed over to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies. This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this device properly.



Batteries should not be disposed of with normal household waste. Consumers are legally obliged to dispose of used batteries at a collection point in their town/district or at a retail store. They may contain poisonous heavy metals and must be disposed of in accordance with the rules for the treatment of hazardous waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of batteries only when they are fully discharged.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Appendix

Technical data

Weather station	
Power supply via mains adapter:	5 V  (direct current)/ 2500 mA
or batteries:	2 x 1.5 V  (direct current) (type AAA/LR03)
Temperature measuring range/ Measuring accuracy	0 to +50 °C (+32 to +122 °F) / ±1.5 °C (± 2.7 °F)
Temperature resolution	0.1 °C (0.1 °F)
Humidity measuring range/ Measuring accuracy	20 to 99% / ± 5 %
Humidity resolution	1%
Radio clock signal	DCF77
USB sockets	5 V  (direct current) / 2.1 A (total)*

*If you are using both USB sockets   simultaneously, the total power consumption of the connected USB devices may not exceed 2.1 A!

Mains adapter

Manufacturer	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Input	100–240 V ~ (alternating current) 50/60 Hz, max. 0.5 A
Output	5 V  (direct current)/ 2500 mA
Polarity	 (positive inside, negative outside)
Protection class	II /  (double insulation)
Protection type	IP20
Efficiency class	5 
Switched-mode power supply	
Short-circuit proof safety transformer	
Nominal ambient temperature (ta)	40 °C

External sensor	
Batteries	2 x 1.5 V  (direct current) (type AA/LR06)
Temperature measuring range/ Measuring accuracy	-20 to +65 °C (-4 to +149 °F) / ±1.5 °C (± 2.7 °F)
Humidity measuring range/ Measuring accuracy	20 to 99% / ± 5 %
Humidity resolution	1%
Transmission frequency	433 MHz
Transmission output	< 10 dBm
Range	max. 100 m (in open terrain)
Protection type	IPX4 (splashproof)

Simplified EU Declaration of Conformity



Kompernaß Handels GmbH hereby declares that the radio system **radio-controlled weather station AFW 2 A1** complies with the essential requirements and other relevant regulations of the RE Directive 2014/53/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the ERP Directive 2009/125/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 311588

Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	73
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	73
Bestimmungsgemäße Verwendung	73
Verwendete Warnhinweise	74
Sicherheit	75
Grundlegende Sicherheitshinweise	75
Sicherheitshinweise für Batterien	77
Lieferumfang	79
Teilebeschreibung	80
Inbetriebnahme	82
Anforderungen an den Aufstellort	82
Außensensor in Betrieb nehmen	82
Wetterstation in Betrieb nehmen	83
Anzeigen im Basismodus	86
Bedienung und Betrieb	88
Grundeinstellungen	88
Weckzeit und Wecktage einstellen	90
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren	91
Wecksignal ausschalten	91
Schlummer-Funktion	92
NAP-Timer-Funktion (Kurzschlafftimer)	92
Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen ..	93
Hintergrundbeleuchtung	93
Batterieanzeige	94

Funkkanal wechseln	94
USB-Geräte aufladen	96
Fehlerbehebung	96
Reinigung	98
Lagerung	98
Entsorgung	99
Anhang	100
Technische Daten	100
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	102
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	103
Service	106
Importeur	106

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (° C) oder Fahrenheit (° F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso werden die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (%) sowie deren Maximal- und Minimalwerte angezeigt. Weitere Anzeigewerte sind die Zeit im 12-/24-Stundenformat sowie das Datum. Des Weiteren verfügt die Funk-Wetterstation über zwei USB-Buchsen, an denen z. B. Smartphones oder andere mobile Geräte geladen werden können.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und der Netzadapter sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
-  Verwenden Sie die Wetterstation und den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie die Wetterstation nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzadapters übereinstimmt.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.

- Setzen Sie die Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Sicherheitshinweise für Batterien

⚠ GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.
- ▶ Batterien gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Batterien für Kinder unerschbar auf.
- ▶ Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

⚠ GEFAHR

- ▶ Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden.
- ▶ Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.
- ▶ Chemikalien aus ausgelaufenen oder beschädigten Batterien können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Mischen Sie alte Batterien nicht mit neuen!
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.

⚠ GEFAHR

- ▶ Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- ▶ Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen falls erforderlich.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Wetterstation
- 1 Außensensor
- 2 Batterien Typ AA
- 2 Batterien Typ AAA
- 1 Netzadapter
- 1 Dübel (Ø 5 mm)
- 1 Schraube
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Quick Start Guide

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

! GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Teilebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseiten

Abbildung A

Display

- 1 Datumsfeld
- 2 Temperaturfeld innen
- 3 Temperaturfeld außen
- 4 USB-Anschlussfeld ➡
- 5 Uhrzeitfeld

Wetterstation

- 6** -/CH-Taste
- 7** +/MEM-Taste
- 8** ALARM-Taste
- 9** SNOOZE/LIGHT-Taste
- 10** MODE-Taste
- 11** NAP-Taste
- 12** Batteriefach
- 13** Batteriefachdeckel
- 14** Anschlussbuchse für den Netzadapter
- 15** USB-Buchsen (Typ A) 
- 16** Netzadapter

Abbildung B**Außensensor**

- 17** Kontroll-LED
- 18** Aufhängeöse
- 19** TX-Taste
- 20** Kanal-Wahlschalter
- 21** Batteriefach
- 22** Batteriefachdeckel
- 23** Standfuß (ausklappbar)

Inbetriebnahme

HINWEIS

Setzen Sie bei der Inbetriebnahme zuerst die Batterien in den Außensensor und danach erst in die Wetterstation.

Anforderungen an den Aufstellort

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
 - ▶ Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizungen, auf.
 - ▶ Platzieren Sie den Außensensor in einem Umkreis von maximal 100 m zur Wetterstation. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außensensor und Wetterstation befinden. Anderenfalls kann die Übertragung gestört werden.
- ◆ Stellen Sie die Geräte auf eine waagerechte und ebene Fläche. Klappen Sie dazu den Standfuß **23** am Außensensor aus.
 - ◆ Der Außensensor kann alternativ auch mit einer Schraube an der Aufhängeöse **18** aufgehängt werden.

Außensensor in Betrieb nehmen

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** in Pfeilrichtung schieben.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA, wie im Batteriefach **21** gekennzeichnet, in das Gerät ein.

- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach ❷. Die Kontroll-LED ❶ auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Anschließend leuchtet die Kontroll-LED ❶ einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Sie können die Wetterstation entweder mit dem mitgelieferten Netzadapter ❶ oder mit Batterien betreiben.

Netzbetrieb:

- ◆ Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzadapters ❶ in die Anschlussbuchse ❸ der Wetterstation und schließen Sie den Netzadapter ❶ an eine leicht zu erreichende Steckdose an.

Batteriebetrieb:

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach ❷ auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel ❸ abnehmen.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA, wie im Batteriefach ❷ gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach ❷.

Nachdem die Spannungsversorgung hergestellt wurde, leuchtet das Display auf und prüft kurz alle Anzeigeelemente.

Die Wetterstation versucht nun eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Im Temperaturfeld außen ❶ blinkt das Empfangssymbol (•)).

HINWEIS

Sollte nach ca. 3 Minuten noch keine Außentemperatur angezeigt werden, stoppt die Wetterstation die Empfangssuche. Das Empfangssymbol  erlischt und im Temperaturfeld außen **3** wird $-\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $-\%$ angezeigt.

Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden.

Kann keine automatische Verbindung zum Außensensor hergestellt werden, kann dies manuell geschehen:

- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen.

Die Wetterstation beginnt nach 3 Minuten automatisch das DCF-Signal zu empfangen, ganz egal, ob die Empfangssuche des Außensensors erfolgreich war oder nicht. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol . Wenn das Empfangssymbol nicht vollständig () im Display blinkt, ist der Empfang des DCF-Signals zu schwach und die Uhrzeit kann nicht synchronisiert werden. Suchen Sie einen Aufstellort, an dem das Empfangssymbol vollständig () im Display blinkt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird im Uhrzeitfeld **5** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit (MEZ) und im Datumsfeld **1** das Datum und der Wochentag angezeigt. Zusätzlich wird das Empfangssymbol  dauerhaft im Uhrzeitfeld **5** angezeigt.

Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit dem DCF-Signal möglich ist, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**) oder den Empfangsversuch erneut aktivieren.

- ◆ Drücken Sie gleichzeitig die **-/CH**-Taste **6** und die **+ / MEM**-Taste **7**, um den Empfangsversuch erneut zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol .

Das DCF-Signal

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt am Main, Deutschland, abgegeben werden.

Die Funk-Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 2000 km um Frankfurt am Main. Der Empfang des DCF-Signals dauert in der Regel ca. 3 – 5 Minuten. Sollte der Empfang des DCF-Signals fehlschlagen, bricht die Wetterstation nach ca. 7 Minuten den Empfangsversuch ab.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Anzeigen im Basismodus

Nachdem die Wetterstation das Signal des Außensensors sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus.

Im Basismodus zeigt die Wetterstation folgende Informationen im Display an:

Das Datumsfeld ①

Neben dem Kürzel **D** (englisch für Day = Tag) erscheint das

Datum des aktuellen Tages und neben dem Kürzel **M** (englisch für Month = Monat) erscheint das Datum des aktuellen Monats. Rechts erscheint das Kürzel für den aktuellen Wochentag. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Deutsch voreingestellt, kann aber angepasst werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.



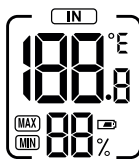
Das Uhrzeitfeld ⑤

Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird in den Grundeinstellungen das 12-Stundenformat gewählt,

erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein **PM** (Lateinisch für „Post Meridie“ = nachmittags) vor der Uhrzeit. Während der Sommerzeit erscheint **DST** (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wird.



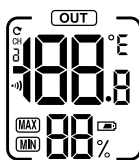
Das Temperaturfeld innen ②



Die von der Wetterstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von 0 °C bis 50 °C (bzw. 32 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher die Wetterstation ausgesetzt ist.

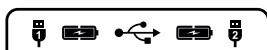
Das Temperaturfeld außen ③



Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von -20 °C bis 65 °C (bzw. -4 °F bis 149 °F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher der Außensensor ausgesetzt ist.

Das USB-Anschlussfeld ④



Wenn Sie Mobilgeräte über die USB-Anschlüsse ④ aufladen, blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlussymbol .

Bedienung und Betrieb

Grundeinstellungen

- ◆ Um die Grundeinstellungen vorzunehmen, drücken und halten Sie die **MODE**-Taste **10** für ca. 3 Sekunden. Im Datumsfeld **1** blinkt die Sprachenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Sprache zu wählen. Sie können zwischen Deutsch (DE), Englisch (EN), Italienisch (IT), Spanisch (ES), Französisch (FR) wählen. Deutsch (DE) ist als Standardsprache voreingestellt.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **FF** (Anzeige für den Bestätigungston bei Tastendruck).
- ◆ Wählen Sie durch Drücken der **-/CH**-Taste **6** oder der **+/MEM**-Taste **7**, die Einstellung **OFF**, wenn Sie den Bestätigungston deaktivieren wollen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **24H**.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um das gewünschte Stundenformat (24- oder 12-Stundenformat) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Stundenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Minutenanzeige.

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Jahresanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Monatsanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Tagesanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Temperatureinheit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Temperatureinheit (°C oder °F) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt  (Zeitzone-Einstellung)
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie sich in einem Land befinden, in dem zwar immer noch das DCF-Signal empfangen wird, in dem aber die aktuelle Uhrzeit abweicht, können Sie die Zeitzone-Einstellung dazu nutzen, um die Funk-Wetterstation auf die aktuelle Uhrzeit Ihres Landes einzustellen.
- ▶ Befinden Sie sich z. B. in einem Land, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der Mitteleuropäischen Zeit (MEZ) ist, setzen Sie die Zeitzone auf . Die Funk-Wetterstation wird zwar jetzt noch vom DCF-Signal gesteuert, zeigt aber die Uhrzeit eine Stunde vor MEZ an.

Weckzeit und Wecktage einstellen

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (AL).
- ◆ Drücken und halten Sie die **ALARM**-Taste **8** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ / MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Die Minutenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ / MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist. Zusätzlich blinkt im Datumsfeld **1** die Anzeige für die Wecktage (1-7).

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschten Wecktage einzustellen (|·| = Montag bis Sonntag, |·|·| = Montag bis Freitag, |·|·| = Samstag und Sonntag).

HINWEIS

Im Uhrzeitfeld **5** erscheint unter dem Weckersymbol  eine Balkenanzeige der eingestellten Wecktage: |·| = keine Balken, |·|·| = zwei Balken, |·|·|·| = fünf Balken.

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (RL).
- ◆ Drücken Sie kurz die **ALARM**-Taste **8**, um die Weckfunktion zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist.
- ◆ Drücken Sie erneut kurz die **ALARM**-Taste **8**. Das Weckersymbol  erlischt und die Weckfunktion ist deaktiviert.

Wecksignal ausschalten

Das Wecksignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, mit Ausnahme der **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um das Wecksignal auszuschalten.

Die Weckfunktion muss nicht wieder aktiviert werden. Das Wecksignal schaltet sich zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

Schlummer-Funktion

- ◆ Drücken Sie, während das Wecksignal ertönt, die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für ca. 5 Minuten unterbrochen. Im Display blinken die Anzeige für die Schlummer-Funktion (Z^2) und das Weckersymbol .

NAP-Timer-Funktion (Kurzschlaf-timer)

- ◆ Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die **NAP**-Taste **11**, um die Zeit für den Kurzschlaf-timer einzustellen. Im Uhrzeit-feld **5** blinkt die aktuell eingestellte Kurzschlafzeit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert (von 5 Minuten bis maximal 2 Stunden in 5-Minuten-Schritten) einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **NAP**-Taste **11**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und den Kurzschlaf-timer zu starten. Die eingestellte Zeit wird nun heruntergezählt. Sobald die Zeit heruntergezählt ist, ertönt für ca. 2 Minuten das Wecksignal.
- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Kurzschlaf-timer zu deaktivieren.

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung und der Verbindung zum Außensensor werden die maximalen und minimalen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit automatisch von der Wetterstation erfasst und gespeichert.

- ◆ Drücken Sie im Basismodus einmal die **+/MEM**-Taste **7**. In den beiden Temperaturfeldern erscheint neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Symbol **MAX** und es wird der für innen und außen jeweils höchste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Drücken Sie im Basismodus zweimal die **+/MEM**-Taste **7**, erscheint das Symbol **MIN** und es wird der für innen und außen jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte für innen und außen angezeigt.
- ◆ Drücken und halten Sie die **+/MEM**-Taste **7** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen.

Hintergrundbeleuchtung

Im Batteriebetrieb schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays nach ca. 10 Sekunden aus, um die Batterien zu schonen.

- ◆ Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ca. 10 Sekunden einzuschalten.

Im Netzbetrieb ist die Hintergrundbeleuchtung des Displays dauerhaft eingeschaltet.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung in vier Stufen (Hoch, Mittel, Niedrig, Aus) einzustellen.

Batterieanzeige

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld innen **2** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien der Wetterstation gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Wetterstation in Betrieb nehmen**).

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld außen **3** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außensensors gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Außensensor in Betrieb nehmen**).

Funkkanal wechseln

Funkkanal am Außensensor wechseln

Sie können zwischen 3 Funkkanälen wählen. Voreingestellt ist Kanal 1.

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** abnehmen.
- ◆ Wählen Sie einen Funkkanal, indem Sie den Kanal-Wahlschalter **20** auf **CH1**, **CH2** oder **CH3** schieben.
- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen. Nach erfolgreichem Empfang werden im Temperaturfeld außen **3** die Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem neuen Funkkanal angezeigt.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **21**.

Anzeige des Funkkanals an der Wetterstation wechseln

Wenn die Wetterstation das Funksignal des Außensensors empfängt, zeigt sie automatisch den entsprechenden Kanal an.

Sie können jedoch die Anzeige der verschiedenen Funkkanäle auch manuell einstellen.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **-/CH**-Taste , um zwischen den Anzeigen **CH1** (nur Kanal 1 anzeigen), **CH2** (nur Kanal 2 anzeigen), **CH3** (nur Kanal 3 anzeigen) und  (alle Kanäle abwechselnd in einer Schleife anzeigen) zu wechseln.

HINWEIS

- Es werden nur die Werte von Außensensoren angezeigt, die auch mit der Wetterstation verbunden sind.
- Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wählen Sie für jeden Außensensor einen anderen Funkkanal.

USB-Geräte aufladen

ACHTUNG

- ▶ Die Nutzung der USB-Buchsen  15 ist nur im Netzbetrieb möglich!
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme des USB-Gerätes nicht höher als 2,1 A ist, wenn Sie nur eine USB-Buchse nutzen. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres USB-Gerätes.
 - ▶ Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen  15 darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!
-
- ◆ Verbinden Sie Ihr USB-Gerät mit einer der USB-Buchsen  15. Im USB-Anschlussfeld  4 blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlusssymbol und signalisiert, dass Ihr USB-Gerät geladen wird.
 - ◆ Trennen Sie Ihr USB-Gerät von der USB-Buchse, wenn es vollständig geladen ist.

Fehlerbehebung

Angeschlossenes USB-Gerät wird nicht geladen.

- Wetterstation wird nicht im Netzbetrieb genutzt.
 - » Verbinden Sie den Netzadapter 15 mit der Wetterstation.
- Keine Steckverbindung zum USB-Gerät.
 - » Überprüfen Sie die Steckverbindung.
- Die Stromaufnahme des angeschlossenen USB-Gerätes ist zu groß (> 2,1 A).
 - » Das Gerät kann nicht über die Wetterstation geladen werden.

Verbindung zum Außensensor kann nicht hergestellt werden.

- Es befinden sich störende Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, zwischen Wetterstation und Außensensor.
 - » Verändern Sie den Aufstellort und versuchen Sie es erneut.
- Entfernung zwischen Wetterstation und Außensensor ist zu groß.
 - » Verringern Sie die Entfernung. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außensensor und Wetterstation verbessert oftmals die Übertragung.
- Batterien der Wetterstation oder des Außensensors sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Synchronisation mit dem DCF-Signal nicht möglich

- Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, stören den Empfang des DCF-Signals.
 - » Verändern Sie den Aufstellort (z. B. in die Nähe eines Fensters) und versuchen Sie es erneut.
- Batterien der Wetterstation sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Reinigung

GEFAHR

Stromschlaggefahr!

- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Spannungsversorgung bzw. entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

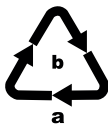
Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Wetterstation	
Stromversorgung über Netzadapter:	5 V  (Gleichstrom) / 2500 mA
oder Batterien:	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AAA/LR03)
Temperaturmessbereich / Messgenauigkeit	0 bis +50 °C (+32 bis +122 °F) / ± 1,5 °C (± 2,7 °F)
Temperaturauflösung	0,1 °C (0,1 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit / Messgenauigkeit	20 bis 99 % / ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Funkhuersignal	DCF77
USB-Buchsen	5 V  (Gleichstrom) / 2,1 A (Total) *

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen   darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!

Netzadapter

Hersteller	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Modell	CZH015050250EUWH
Eingang	100 – 240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Ausgang	5 V  (Gleichstrom) / 2500 mA
Polarität	   (Plus innen, Minus außen)
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP20
Effizienzklasse	5 
Schaltnetzteil	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungs- temperatur (ta)	40 °C

Außensensor

Batterien	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AA/LR06)
Temperaturmessbereich/ Messgenauigkeit	-20 bis +65 °C (-4 bis +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit/ Messgenauigkeit	20 bis 99 %/ ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Reichweite	max. 100 m (im freien Gelände)
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Funk-Wetterstation AFW 2 A1** den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 311588

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versione delle informazioni · Last Information Update

Stand der Informationen: 01 / 2019 · Ident.-No.: AFW2A1-112018-2

IAN 311588